# Lespignan-Info

Bulletin d'information - Octobre 2013

Lespignan

lespignan.fr

info@lespignan.fr

CATALA
SPECIALISTE ENDUITS MONOCOUCHE
RAVALEMENTS DE FAÇADES
REVETEMENTS SOLS ET MURS
ZAC Mercorent - Rue Alphonse Beau de Rochas
34500 Béziers - Tél. 04 67 28 86 60
Fax 04 67 28 11 19 - sarlcatala@orange.fr
catalaenduits.com

M. Jean-Pierre CABEZAS
*Maître d'œuvre Economiste*
*Bureau d'études techniques*
6 rue du ruisseau de la Pourre
34710 LESPIGNAN
Tél. 04 67 37 23 59 - Fax 04 67 37 69 93
aceb2@wanadoo.fr

De Dietrich
VIDAL
INTERVENTION PLOMBERIE
21 rue des Cèdres,
34710 LESPIGNAN
Tél : 04.67.09.39.20
Port : 06.07.83.20.14
- POMPE A CHALEUR
- CLIMATISATION
- CHAUFFAGE
- MAINTENANCE
Installateurs Agréés
atlantic
FUJITSU
De Dietrich

Ets VIDAL M.
Site : http://www.vidalm.com - E-mail : ets.vidalm@wanadoo.fr
*Fabrication métallique sur plans*
*Soudure automatique et semi-automatique*
*Concepteur et constructeur de matériel agricole*
*Ferronnerie*
22, route de Nissan
LESPIGNAN
Tél. : 04 67 37 07 60

BOUCHERIE - CHARCUTERIE
TRAITEUR - VOLAILLES
CHARCUTERIE MAISON
BOUCHERIE D'AUTREFOIS
*Du mardi au samedi 8h-12h30 et 16h-19h30*
*Le dimanche 8h-12h30*
16, place de la Bascule
34710 LESPIGNAN
Tél. 04 67 37 22 02

TRAVESSET
281, rue Joseph Marie JACQUARD
ZAC de MERCORENT
34500 BEZIERS
courriel : contact@travesset.fr - Tél. : +33 4 67 62 13 13 - Fax : +33 4 67 76 24 44
Nos offres :
Réseaux énergies HTa-BT
Eclairage public
Illuminations
Mise en valeur de patrimoine
Réseaux de télécommunications
Fibre optique
Energies renouvelables
Equipements urbains dynamiques

MOBIL'HAIR
Elsa
Coiffure à Domicile
Homme - Femme - Enfant
Tél. 06 10 30 35 98

SBPR
LE SAVOIR FAIRE DANS L'ANCIEN
Tél : 04.67.28.71.00
Restauration et Réhabilitation
Démolition - Maçonnerie - Charpente
Couverture - Zinguerie - Pierre de taille
460, Route de Saint-Pons - 34500 BEZIERS
sbpr-gpm@wanadoo.fr


*Nous remercions vivement*
*tous les annonceurs ayant permis*
*la réalisation de ce bulletin.*

*Comme nous, faites-leur confiance,*
*contactez-les !*

# Sommaire


**4 Décisions du conseil municipal**
- Extraits

**7 Actualités**
- Le nouveau permis de conduire
- Inscription sur les listes électorales
- Enquête globale des déplacements dans l'Hérault
- Lutte contre la chenille processionnaire
- Communiqué EID Méditerranée
- Du nouveau dans le commerce, les artisans et le médical

**10 Travaux**
- Point fixe sur les travaux

**13 Action scolaire et péri-scolaire**
- Rentrée des classes
- Bilan centre aéré
- Education routière
- Les Ados et Toussaint
- L'ALSH et Toussaint

**18 Action sociale et culturelle**
- Activités du CCAS
- La Semaine Bleue
- Communiqué du Secours Populaire
- Opération « Permis de conduire »
- Remise de chèque « Sascha »
- Bibliothèque - Médiathèque

**20 Festivités - Animations**
- Animations du 14 Juillet
- Marché de Noël et concours illuminations
- Forum des associations
- Planning des festivités 2013-2014

**22 Fenêtre ouverte aux Associations**
- Route 66 Country
- GAAL
- Les amis de Lespignan
- Comité des fêtes
- Atlas musculation
- Entente Vendres Lespignan Féminines
- Association du Jumelage de Lespignan
- Football Club Lespignan-Vendres

**26 Adresses et numéros utiles**


Lespignan

# Editorial

***La chaleur estivale*** a été au rendez-vous à partir de la 2ème semaine de juillet et a permis au Comité de Jumelage de rendre encore plus agréable le séjour de nos amis belges de Chastre venus nous rendre visite, autour du 14 juillet.

***Le jour de la Fête Nationale***, accompagnées des membres de l'ULAC et du Porte-Drapeau, les délégations chastroise et lespignanaise ont déposé une gerbe au monument aux morts. Ce fut l'occasion également, en présence des familles, de rendre un hommage à nos amis disparus qui ont été des acteurs de notre jumelage et, pour la plupart, dès son origine : Jeannot POVEDA, alors Maire et initiateur de cette union, Claude CHARLES, Alphonse MELIS, Georges GALINIER, Marcel ROUSTIT, Alberte GARCIA et Richard MACIP, ancien Président.

***Les 4 jours de la Fête Locale*** se sont déroulés sans pluie, ce qui n'était pas arrivé depuis longtemps, pour le plus grand soulagement du Comité des Fêtes et le plaisir des participants qui ont apprécié le programme présenté par les organisateurs.

***Les travaux de voirie annoncés (Lespignan info de juin) sont enfin terminés :***
Le bouclage de la liaison piétonne Chemin du Parc/rue des Buissonnets ; l'enlèvement des « bosses » aux Buissonnets dont la terre a servi à réhabiliter le site de Clotinières considérés comme décharge par des particuliers et des artisans ; la démolition de l'ancienne station d'épuration, chemin des Prés ; la réfection de la partie basse de la rue du Château d'eau ; la rue des Cyclamens ; la reprise de la chaussée rue de la Sèque au bas du Cimetière.
Je n'oublie pas bien sûr la déviation du Chemin du Moulin Mauriçou qui assure une meilleure visibilité et permettra la mise en place sécurisée des ailes du moulin par les Amis de Lespignan. Lors de la journée champêtre des Vendanges à l'ancienne, les participants ont pu apprécier cette réalisation qui permet aux différents usagers de profiter de la vue du moulin et du panorama sur l'étang de Vendres, la mer et la Clape.
Pour compléter ce tour d'horizon j'ajouterai la pose du bloc sanitaires publics de la rue des Bassins, plus hygiéniques et aux normes accessibilité ; les renforcements prévus des réseaux électriques et la pose de caméras de vidéo protection qui permettent de sécuriser notamment les stationnements, Place des Ecoles, de la Poste et des Buissonnets.
En attendant bientôt la livraison de la Salle polyvalente et des services techniques et les travaux de la route de Fleury ainsi que l'amenée de réseaux d'eau potable et eau brute vers la Zac, ce qui permettra un renforcement des réseaux EP et une alimentation en eau brute d'arrosage ou irrigation pour les agriculteurs et les particuliers riverains qui le souhaitent.

***Les nouveaux rythmes scolaires*** semblent aujourd'hui assimilés après une période normale d'adaptation. A noter la décision de mettre en place un service garderie Maternelle pendant les petites vacances et ainsi offrir une aide supplémentaire aux parents qui travaillent.

Même si aujourd'hui ***les vendanges*** passent presque inaperçues la récolte 2013 paraît être un bon cru. Avec l'annonce du (léger) recul du chômage, enfin quelques bonnes nouvelles. Comme le disait sa mère à Napoléon : « Pourvou qué ça doure ».


*Directeur de la Publication :* **Claude CLARIANA**

*Édition, régie publicitaire & maquette :*
**INTERFACE Tél. 04 67 28 32 25** ZAE Cantegals - 2, rue des anciennes carrières - 34440 Colombiers

*Photo couverture :* **Mairie**

**Imprimerie spéciale de l'éditeur**

*Imprimé sur papier provenant de forêts gérées durablement*

Certifié PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.
PEFC 10-31-1244
pefc-france.org


*Le contenu des textes n'engage que ceux qui les écrivent.*

# (Extraits) CONSEIL MUNICIPAL DU 31 MAI 2013

## I – CC La Domitienne - Fds de concours conteneurs enterrés : D-2013-05-31-01

Il est proposé de demander à la Communauté de Communes « La Domitienne » le versement d'un fonds de concours de 40 225,00 € pour l'année 2013 afin d'aider au financement de l'équipement de la commune en conteneurs enterrés :

- Total des dépenses d'investissement : 57 000,00 €
- Subvention Conseil Général (29.43 %) : 16 775,00 €
- **Fonds de concours sollicité (70.57 %) : 40 225,00 €**

## IV – Choix prestataire Sanitaires Publics : D-2013-05-31-04

Sur les 3 offres reçues, la CAO réunie en date du 22/04/2013 a reconnu la Société MPS de St Vincent de Tyrosse (40) comme mieux disante qui propose la réalisation des travaux au montant suivant 53 105,00 € HT avec un contrat de surveillance bi annuelle pour un montant de 585,00 €.

## V – Contrat JVS Millésime intégral : D-2013-05-31-05

Le contrat de maintenance de nos logiciels informatiques arrive à échéance en mai 2013.
La Société JVS fait une proposition sur 3 ans : Forfait de la version Millésime On Line Intégral annuel de 5 050,00 € HT comprenant le droit d'accès, les mises à jour, le formateur à disposition sur toutes les applications proposées dans le module intégral.

## VI – Contrat maintenance Site Internet : D-2013-05-31-06

Proposition de Vernalis Interactive qui réaliserait le suivi, la maintenance et l'hébergement du site pour un montant HT de 900,00 €/an. Le contrat proposé a une durée de 3 ans renouvelable 1 fois par reconduction expresse.

## VIII – Rénovation Moulin Mauriçou : D-2013-05-31-08

Reconstruction du mécanisme. Les « Amis de Lespignan » ont fait estimer ce coût à 18 073,00 € HT et demande à la commune la prise en charge de ce montant.
Monsieur le Maire doit demander des subventions auprès des collectivités susceptibles d'aider la commune à supporter ce financement.

## IX – Subvention Amicale des Donneurs de Sang : D-2013-05-31-09

Attribution d'une subvention de 100 € à l'Amicale

## X – Subventions Façades

a - VIGNOLLES Jean Claude 11 Rue des Œillets Montant de la subvention : 304,61 €
b - BARRERE Patrick 11 Bis Le Boulevard Montant de la subvention : 750,00 €

## XIII – Convention Redevance spéciale : D-2013-05-31-13

Monsieur le Maire rappelle que la Communauté de Communes La Domitienne compétente en matière de collecte et traitement des ordures ménagères a décidé d'instaurer une redevance spéciale pour la collecte et le traitement des déchets non ménagers assimilés aux ordures ménagères. La commune pour ses bâtiments et espaces publics est redevable de cette mesure.
Il donne lecture d'une convention précisant les conditions et modalités de réalisation et de facturation du service pour l'exercice 2013.

## XIV – Contrat copieur Ricoh France : D-2013-05-31-14

Les écoles maternelle et primaire ainsi que le Centre de Loisirs sont équipés de copieurs et imprimantes Ricoh France non adaptés à leurs besoins pour un coût global et annuel de 6 605,32 € HT/an
Le prestataire propose de leur installer un matériel plus approprié pour le même coût global soit :
- Ecole Maternelle : Copieur couleur A4 MPC 3001 AD IS
- Ecole Elémentaire : Copieur couleur MPC 3002 AD + Copieur MPC 305 SP
- Centre de Loisirs : Copieur MPC 305 SP

Pour un total de location et entretien du parc (à nombre de copies égal) de 6 551,54 € HT/an.

## XVI – AVENANT ASSURANCES GAN FLOTTE AUTOS : D-2013-05-31-16

Sans contre-partie financière, la compagnie d'assurances GAN propose un avenant n°24 au contrat de flotte automobile détenu actuellement par commune qui réactualise le parc automobile et précise certaines conditions du contrat notamment le risque vandalisme et vol dans les véhicules.

## XVIII – VOIRIE COMMUNALE 2013 : D-2013-05-31-18

Programme de voirie communale 2013 inscrit au BP 2013 et projet des réfections des Rues du Château d'Eau, des Cyclamens, de la cour de l'Ecole Elémentaire, du piétonnier des Buissonnets et de divers travaux de terrassements estimé à un montant HT de 141 524.20 € composé de : - Lot 1 : Voirie – Piétonnier : 110 971,20 € HT
- Lot 2 : Terrassement : 23 125,00 € HT
- Lot 3 : Purges de voirie : 7 428,00 € HT

## XIX – DEMOLITION ANCIENNE STATION D'EPURATION : D-2013-05-31-19

Ces travaux sont estimés à un montant de 20 904.00 € HT sont inscrits sur le BP 2013 du Budget Eau et Assainissement M49.

## XX – VOIRIE RURALE 2012 – Chemin du Moulin - : D-2013-05-31-20

Ce programme a été préparé dans le cadre des missions ATESAT et son estimation s'élève à un montant de 31 305,00 € HT avec une option pour la pose de glissières bois estimée à 1 600,00 € HT.

## (Extraits) CONSEIL MUNICIPAL DU 31 MAI 2013 (suite)

### XXI – SANITAIRES ECOLE ELEMENTAIRE – Lot 2 - : D-2013-05-31-21

Ce programme est estimé à un montant de 65 300,00 € HT et est prévu au BP 2013 de la commune.

### XXII – OCCE Ecole Elémentaire – Classe Verte - : D-2013-05-31-22

Monsieur le Maire propose l'attribution de la somme de 2 000,00 € à l'OCCE de l'Ecole Primaire pour les aider à financer les frais de la classe verte organisée pour les élèves de CM2.

## (Extraits) CONSEIL MUNICIPAL DU 19 JUILLET 2013

Monsieur le Maire donne la parole à M. Gregory Heinniman pour faire la présentation du CRAC 2012 de la ZAC Camp Redoun :

### XII – ZAC Camp Redoun : D-2013-07-19-12

a) CRAC 2012 D-2013-07-19-12a

Monsieur Gregory Heinniman, Chef de projet de la réalisation de la ZAC Camp Redoun au sein de la SEM Hérault Aménagement donne lecture du compte rendu de l'activité du concédant (CRAC) relative a la réalisation de la ZAC Camp Redoun établit au 31/12/2012.

b) Avenant n°4 traite de concession ZAC : D-2013-07-19-12b

La modification de la participation d'Hérault Aménagement aux équipements induits compte tenu des travaux préparatoires du giratoire sur la RD14 réalisés par les entreprises de la ZAC,

L'augmentation de la durée de la concession de 10 à 12 ans pour tenir compte de rallongement des délais de commercialisation suite à la forte dégradation de la conjoncture économique.

### I – ONF Traitement contre les chenilles : D-2013-07-19-01

Devis de travaux établi par l'Office National des Forêts qui propose un traitement au prix de 65,00 € H.T/ha pour la zone forestière et sollicite l'aide la plus élevée possible du Conseil Général, pour une surface à traiter de 13,94 ha soit 1 083,70 € TTC.
La subvention demandée auprès du Conseil General sera versée directement au service comptable de l'Office National des Forêts et sera déduite du montant total des travaux hors taxes. Cette opération sera expressément indiquée sur la facture émise à notre attention.

### II – REGIE D'AVANCES ET DE RECETTES D-2013-07-19-02

Monsieur le Maire demande l'autorisation de délivrer une carte bleue sur le compte de la Régie d'Avances et de Recettes de 1'ALSH au nom de M. Fréderic THERON afin d'éviter toutes manipulations d'espèces pendant les camps a l'extérieur. La cotisation annuelle de la carte bancaire est de 15 €.

### III – COMPOSITION CONSEIL COMMUNAUTAIRE D-2013-07-19-03

Monsieur le Maire informe le conseil qu'il est nécessaire de se déterminer sur le nombre et la répartition des conseillers communautaires dans la perspective des prochaines élections municipales de Mars 2014. Il propose le nombre de 37 sièges à repartir selon la formule du droit commun à la proportionnelle suivant la règle du plus fort reste tels que :
Colombiers : 3 sièges - Lespignan : 5 sièges - Maraussan : 5 sièges - Maureilhan : 3 sièges -
Montady : 6 sièges - Nissan : 5 sièges - Vendres : 3 sièges
Cette répartition permet qu'un minimum de 4 communes (soit la moitié des communes membres) soit nécessaire pour obtenir la majorité.

### V – Décision Modificative n°1 M49 - D-2013-07-19-05

**Section d'investissement :**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Recettes :** | C/203- 041 | Etudes | + 145 154,00 € |
| **Dépenses :** | C/213-041 | Construction | + 145 154,00 € |

Portant la section d'investissement a 799 817,00 € équilibrée en dépenses et recettes.

### VII – Règlement intérieur et tarifs bibliothèque/médiathèque: D-2013-07-19-07

Monsieur le Maire Informe le Conseil qu'un règlement intérieur commun à toutes les bibliothèques/Médiathèques des communes membres de la communauté de communes « La Domitienne » a été proposé par le réseau des médiathèques.
Ce règlement prévoit des tarifs communs qui sont les suivants : 10 € par adulte de + de 25 ans / 15 € pour les couples (même adresse)
5 € carte provisoire / Gratuit pour les enfants et les adultes de — de 25 ans

### VIII – ALSH/CANTINE/GARDERIE/MATERNELLE - Règlements Intérieurs Garderie/Cantine/Alsh : D-2013-07-19-08a

Monsieur le Maire informe le Conseil qu'il est nécessaire de modifier les règlements intérieurs des services de garderie maternelle, cantine et ALSH primaire afin d'intégrer notamment les changements d'horaires liés à la mise en place des changements des rythmes scolaires dès la rentrée 2013 et des mesures de priorité en cas de sureffectif

**a) Tarifs Garderie/Cantine/Alsh : D-2013-07-19-08b**

| | | |
|---|---|---|
| **Garderie maternelle :** | 1/2 journée scolaire (lundi, mardi, jeudi, vendredi) | 1,52 € |
| | 1/2 journée mercredi | 2,30 € |
| **ALSH Primaire :** | journée scolaire (lundi, mardi, jeudi, vendredi) | 1,80 € |
| | 1/2 journée ALSH TP (mercredi ou vacances) | 2,50 € |
| | 1/2 journée ALSH CAF (mercredi ou vacances) | 0,20 € |
| | journée ALSH MSA (mercredi ou vacances) | 0,20 € |
| **Cantine :** | Repas cantine scolaire | 2,85 € |
| | Repas portage adulte | 5,40 € |

## (Extraits) CONSEIL MUNICIPAL DU 19 JUILLET 2013 (suite)

### IX – Avenants et sous traitance restructuration Salle Polyvalente et Services Techniques

**a) Avenant n° 1 — Lot n° 2 : D-2013-07-19-09a**

L'avenant n° 1 de 12 908,40 € HT — 15 438,45 € TTC concerne des travaux supplémentaires de fourniture et mise en place salle de réunion et sanitaire de chantier.

Le montant initial du marché de 243 991,78 € HT — 291 814,16 € TTC est donc porte a 256 900,18 € HT — 307 252,61 € TTC.

**b) Avenant n° 1 — Lot n° 3 : D-2013-07-19-09b**

L'avenant n° 1 de 2 000,00 € HT — 2 392,00 € TTC concerne des travaux supplémentaires de modification de velux et volet roulant.

Le montant initial du marché de 84 500,00 € HT - 101 062,00 €TTC est donc porté à 86 500,00 € HT — 103 454,00 € TTC.

**c) Avenant n° 1 — Lot n° 14 : D-2013-07-19-09d**

L'avenant n° 1 de 2 315,00 € HT — 2 768,74 € TTC concerne des travaux supplémentaires de fourniture et pose d'une boucle magnétique.

Le montant initial du marché de 44 243,00 € HT — 52 914,63 € TTC est donc porté à 46 558,00 € HT — 55 683,37 € TTC.

### X – COMPTE RENDU DE LA CAO DU 08/07/2013

**a) Marché Sanitaires Ecole Elémentaire : D-2013-07-19-10a**

Lot 1 - Gros œuvre - Façades : PROBATIMAT :22 000,00 € HT
Lot 2 - Menuiserie Extérieure — Menuiserie Intérieure POVEDA : 8 200.00 € HT Lot 3 - Etanchéité : SEM : 2 657,00 € HT
Lot 4 - Revêtement de sols/faïences ANDREO : 3 243,33 € HT
Lot 5 - Peinture : EBP : 1 870,00 € HT
Lot 6 - Plomberie / VMC : HENRY : 8 000,00 € HT
Lot 7 - Electricité : HENRY : 3 200,00 € HT
Montant total du marché : 49 170,33 HT

**b) Voirie communale 2013 D-2013-07-19-10b :**

| | |
|---|---|
| Lot 1 — Voirie Piétonnier : | 103 499,00 € HT |
| Lot 2 — Terrassement : | 23 125,00 € HT |
| Lot 3 — Purges de voirie : | 5 995,60 € HT |
| Montant total du marché : | 132 619,00 € HT |

**c) Voirie Rurale — Chemin du Moulin : D-2013-07-19-10c**

La CAO du 8 Juillet 2013 a retenu, sur les 4 offres reçues, l'offre de l'Entreprise BRAULT de Béziers comme moins et mieux-disante qui propose de réaliser la prestation pour un montant HT de 27 457,00 € pour le marché de base et de 2 625,00 € pour l'option des barrières.

Montant total du marché avec option 30082,00 € HT

**d) Démolition de l'ancienne station d'épuration**

La CAO du 8 Juillet 2013 a retenu, sur les 5 offres revues, l'offre de l'Entreprise CLAPE TP d'Armissan (11) comme moins et mieux-disante qui propose de réaliser la prestation pour un montant HT de 8 780.00 €.

### XI – HERAULT ENERGIES - CONVENTION RTE DE FLEURY . D-2013-07-19-11

L'estimation des dépenses de l'opération (honoraires, études et travaux), s'élève à :

| | |
|---|---|
| Travaux d'électricité : | 105 459,32 € |
| Travaux d'éclairage public : | 136 935,30 € |
| Travaux de télécommunications : | 65 736,26 € |
| Total de l'opération : | 308 030,88 € |

Le financement de l'opération peut être envisagé comme suit :

| | |
|---|---|
| Subvention du Département, du Face sur les travaux « électricité » : | 71 408,18 € |
| Subvention de Hérault Energies sur les travaux « éclairage public » : | 20 000,00 € |
| Subvention du Département sur les travaux « télécommunications » : | 6 100,00 € |

La TVA sur les travaux d'électricité est récupérée directement par Hérault Energies, contrairement à celle sur les travaux d'éclairage public et de génie civil de télécommunications qui peut être récupérée par la commune au titre du FCTVA.

La dépense prévisionnelle de la commune est de : 214 323,61 €

### XIII – FOURNITURES REPAS SCOLAIRES ET PORTAGE A DOMICILEE AD-2013 07-19-13

Monsieur le Maire informe le conseil qu'il est nécessaire de procéder à la mise en concurrence des prestataires pour la fourniture de repas scolaires et portage à domicile. Le contrat actuellement Menu par la SAEM Occitane de Restauration arrive a échéance en septembre.

### XIV – CONTRAT JVS D-2013-07-19-14

Il est nécessaire de préciser que les droits d'accès logithèque millésime intégral on line ne se règle que la première année pour un montant de 2 765,00 € HT.

### XV – AUTORISATION D'ESTER EN JUSTICE D-2013-07-19-I5

Monsieur le Maire informe l'assemblée que l'Association PEGASE a formé devant le TA de Montpellier un recours gracieux en annulation de l'arrêté de permis de construire n° PC3413512Z0040 du 08/04/2013 accordant un permis de construire à la SCI MARINASEC, 3 Impasse du Cercle à Lespignan 34710, pour la réhabilitation d'un hangar et son extension (requête n° 1303333-1), ainsi qu'une requête n° 1303334-1 en référé-suspension pour ce même permis de construire.

Il propose donc de mandater le Cabinet d'Avocats de SCP Vinsonneau-Palies Noy Gauer & Associés de Montpellier pour défendre les intérêts de la commune dans les deux requêtes présentées ci-dessus.

## Un nouveau permis de conduire au format « carte de crédit »

**Ne pas se déplacer en préfecture pour demander un nouveau permis de conduire.**

Tous les permis de conduire délivrés avant le 19 janvier 2013 sont valables jusqu'au 19 janvier 2033.

Ces 38 millions de permis de conduire seront remplacés progressivement par le nouveau permis « carte de crédit » à partir de 2015. Les titulaires de permis de conduire seront informés par leur préfecture des modalités d'échange le moment venus.

Les permis de conduire délivrés entre le 19 janvier 2013 et le 16 septembre 2013 seront remplacés en priorité, en 2014.

**Pour en savoir plus, consultez le site www.interieur.gouv.fr rubrique démarches /permis de conduire**

## Inscriptions sur la liste électorale

Les personnes remplissant les conditions requises pour être électeur, qui ne sont pas inscrites sur une liste électorale ou qui ont changé de commune de résidence, doivent demander leur inscription en Mairie sur la liste électorale de la Commune avant le 31/12/2013 inclus.

Les ressortissants des autres Etats membres de l'Union européenne peuvent demander à être inscrits sur les listes électorales complémentaires en vue des élections municipales et européennes à venir, au plus tard le 31/12/2013 inclus.

**Validité à compter du 1er Mars 2014.**

**Pièces à fournir :**

- CNI ou Passeport (pour ressortissants européens : titre d'identité ou carte séjour)
- Justificatif de domicile ou de propriété

## Enquête globale des déplacements en Hérault

L'enquête globale des déplacements a pour objectif de recueillir les pratiques de déplacements des personnes pour un jour « normal et moyen de semaine » du lundi au vendredi. Elle se décomposera ainsi :

- Une « enquête déplacement grand territoire » (EDGT) de l'aire Métropolitaine Montpelliéraine.
- Une « enquête déplacement villes moyennes » (EDVM) du biterrois et du Nord Ouest Hérault uniquement par téléphone sur un échantillon prévisionnel de 4 800 personnes.

Cette enquête sera réalisée par le bureau d'étude TEST SA .

Elle se déroulera du 15 octobre 2013 au 15 Avril 2014.

**Pour plus d'informations : egd@cg34.fr**

## Lutte contre la chenille processionnaire

Une campagne de lutte contre la chenille processionnaire aura lieu entre le 3 septembre et le 15 novembre 2013.
Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter toute pulvérisation de produit, il est recommandé de s'éloigner du site pendant le traitement aérien par hélicoptère.
Ce traitement est malgré tout sans danger pour l'homme, les animaux et la flore.

## Communiqué EID Méditerranée

Chaque femelle de "moustique tigre" pond environ 200 œufs. Au contact de l'eau, ils donnent des larves. C'est là qu'il faut agir.

Soyez Secs avec les moustiques

PARTOUT supprimez les eaux stagnantes

ars

Département Hérault

EID MÉDITERRANÉE

### Ce qu'il faut savoir

La présence de l'*Aedes albopictus* (dit « moustique tigre ») a été récemment détectée dans l'Hérault, sur des secteurs pour le moment localisés. Plusieurs départements du sud de la France sont concernés par la présence de ce moustique.

S'il peut être vecteur de maladies (chikungunya, dengue) outre-mer, en zones tropicales et subtropicales, un risque épidémique, en zones tempérées, est très réduit. D'autant que le dispositif de veille mis en place vise à maîtriser rapidement les cas importés et les cas autochtones potentiels.

Quoi qu'il en soit, ***Aedes albopictus* est, avant tout, un moustique fortement nuisant, qui pique particulièrement le jour.**

***www.albopictus34.org***

### Un dispositif départemental

L'Etat, le Conseil général et les communes concernées ont mis en place un comité de pilotage chargé de suivre le plan de lutte contre la prolifération de ce moustique.

Ils ont confié à l'EID Méditerranée (Entente Interdépartementale pour la Démoustication du littoral méditerranéen), opérateur public territorial dans le sud de la France, une démarche de surveillance, de prévention et de contrôle anti-vecteur.

## Le CSBS

Centre des Sciences Biologiques de la Santé
Centre de Formation Professionnelle
en Biologie Appliquée aux Méthodes Naturelles

**Un Centre de formation des Sciences Appliquées aux Techniques Biologiques de la Santé** ouvre ses portes dans les bâtiments de l'ancienne Maison de Retraite, 11 rue des Garrigues.
Le Centre est aussi une école de formation individuelle et un centre de soins.

**Tél : 0 448 140 007**
**Courriel : contact@csbs.fr**
**Web : www.csbs.fr**

## Ouverture d'un cabinet de sage-femme

Marguerite CARDOT, sage-femme libérale, est heureuse de vous informer de l'ouverture de son cabinet au
**14 rue du Prunier**

Pour les futures mamans, elle propose :
- Cours de préparation à la naissance avec relaxation
- Surveillance des grossesses normales et pathologiques
- Rééducation périnale

**Tél : 06 49 07 69 24**
**Mail : margueritecardot@orange.fr**

## Changement d'adresse du cabinet d'infirmiers

Claire CARDOT-DELLIAS,
Sandrine PORCHER,
Philippe SCHOENDORFER
et Marguerite CARDOT,
vous informent que leur cabinet a ouvert au
**14, rue du Prunier**
*(anciennement le cabinet de kiné Pierre LOUVIER)*

**Tél : 04 67 37 15 80**

# Du nouveau dans le commerce !

## Sanitaires Publics

Mis en service début Juillet, les sanitaires publics semblent obtenir un large consensus.
Quelques petits aménagements ont été nécessaires pour répondre aux attentes des usagers.

## L'assainissement des points noirs

L'assainissement des points noirs nous a permis notamment de rendre à la nature le site de Clotinière qui, nous l'espérons, sera préservé en l'état… avec le souhait que le problème ne se déplace pas ailleurs.

La démolition des fondations de l'ancienne station d'épuration rue des Prés a redonné là aussi un caractère plus avenant à la parcelle et écarté tout risque de contamination lié au moustique tigre ! (sic !)

## Vidéo protection

La vidéo protection est opérationnelle et s'est avérée décisive dans certains cas d'incivisme et de destruction accidentelle du mobilier urbain.

## Renforcement des réseaux électriques BT

Les travaux réalisés par l'entreprise Travesset sont terminés (rue de la Sèque, rue des Tamaris, route de Nissan et rue du Pech).

## Travaux d'aménagement d'entrée de ville

Les travaux d'aménagement d'entrée de ville route de Fleury démarrent le 14 octobre.

La 1ère phase de travaux qui s'échelonnera jusqu'à la fin de l'année (veille des fêtes) correspondra à la mise en œuvre des réseaux secs (BT et éclairage public) et humides (AEP, eau brute et pluvial).

La 2ème phase est programmée début janvier (après les fêtes) pour l'aménagement de la voirie et des trottoirs.

## Containers enterrés

Les containers enterrés ne le sont pas, puisqu'après la rencontre début octobre avec le service environnement de la Domitienne, nous avons eu confirmation que le marché de fourniture de mobilier urbain a été lancé et la livraison des containers pourrait avoir lieu début décembre.

Nous allons mettre en place le marché pour la mise en œuvre de ceux-ci afin d'être prêts lors de la livraison.

## Les travaux de voirie

Les travaux de voirie de réfection des chaussées des rues du Château d'eau et des Cyclamens sont terminés. Les problèmes des seuils d'entrée ont été appréhendés au mieux en parfaite concertation (les riverains, l'entreprise et les responsables communaux) à la satisfaction (semble-t-il) de tout le monde.

## Le piétonnier

Le piétonnier des Buissonnets est également terminé (enfin !) et nous espérons avoir apporté le service attendu.

## Ecole élémentaire

Après la réfection de la cour arrière, ce sont les nouveaux sanitaires qui ont été mis en service. Prochainement le traçage de la piste routière viendra compléter cette tranche de travaux.

## Salle Polyvalente et Services techniques

Avant la mauvaise nouvelle dont nous avons pris connaissance juste avant la clôture de cette édition, l'avancement des travaux était en phase avec le planning (voire même une légère avance).

En effet, l'entreprise titulaire du lot électricité nous a fait part de sa demande de cessation d'activité auprès du tribunal de commerce.

Cela signifie que nous devons mettre en place une procédure avec nouvel appel d'offre qui risque de nous faire perdre deux mois de planning.

Nous allons veiller à minimiser ce retard au mieux.

# Vous avez dit : *un artisan qualifié !?*

## Alors oui ! Nous parlons bien de Joël Odou !

Situé sur la **place du Marché à Nissan-Lez-Ensérune et à ZAC de Viargues à Colombiers,** cet entrepreneur en **maçonnerie générale** nous fait bénéficier de ses compétences depuis 5 ans maintenant, au cœur même de notre village...

**Depuis 1980, Joël Odou** met un point d'honneur à faire des travaux de qualité et à respecter ses clients.

Alors Joël, toujours le même état d'esprit après toutes ces années ?

Et bien oui ! Je n'ai pas changé ma façon de faire ! Mes convictions restent les mêmes ; un travail de qualité et le respect des personnes.

Mes clients peuvent être sûrs que je mène à bien leurs projets pour lesquels ils ont économisé, sans suppléments ou autres «surprises» de dernier moment...

Ils doivent être pleinement satisfaits des travaux que nous réalisons et ce, **dans les règles de l'art,** pour une bonne longévité !!

Grâce aux nombreuses formations que je suis sur les nouvelles technologies et les nouveaux produits, je leur apporte toutes mes compétences, mes idées et mes solutions, tout cela avec le meilleur rapport qualité/prix possible.

**Le fait d'être toujours présent sur mes chantiers et de participer pleinement aux travaux me permet de bien suivre leurs déroulements et la qualité finale !**

Ce professionnalisme m'a permis de bien évoluer, en 5 ans seulement, pour être aujourd'hui à la tête d'une entreprise de 5 salariés...

Je donne rendez-vous à tous les Lespignanais pour des études et des devis gratuits !!!

**Alors que ce soit en maçonnerie, plaques de plâtre, isolation, carrelage, peinture, décoration... La création de salle de bain, la pose de cuisine ou encore les aménagements extérieurs, faites appel à cet entrepreneur plein de qualités !**

Joël Odou

**Eurl Joël ODOU - 06 10 30 00 55**
**Maçonnerie - Neuf et rénovation - Intérieur/extérieur - Piscine**
**Prestations de qualité - Garanties décennales - Devis gratuit**
**10 place du marché - 34440 Nissan-Lez-Ensérune**
**ZAC de Viargues - 34440 Colombiers**

## ECOLE MATERNELLE : rentrée 2013

**104 enfants** nés entre 2008 et 2010 ont effectué cette nouvelle rentrée.

La répartition sur 4 classes, s'est faite de façon à équilibrer le nombre d'enfants par classe avec une cohésion pédagogique.

Il y a ainsi 2 classes à double niveau. Les supports un peu exceptionnels seront basés sur des sorties culturelles et artistiques pour les plus grands (moyenne et grande sections). Une sortie au théâtre est prévue. Les petites sections profiteront d'une sortie un peu plus tard dans l'année. La destination se précisera ultérieurement.

Nous avons déjà commencé un partenariat avec la médiathèque de Lespignan où les enfants sont également les bienvenus hors temps scolaire.

*Ensemble de l'équipe pédagogique des écoles maternelle et élémentaire.*

Notre spectacle de fin d'année se déroulera dans la cour de l'école le 18 Juin 2014.

Nous présenterons une adaptation musicale d'une histoire conçue par les enfants.

L'équipe enseignante est composée de Claudine BRU, Directrice, Valérie ROBERT (PS), Aurélie MARTIN et Eglantine VALLS (PS-MS), Cathy AUGIER (MS-GS) et Claudine BRU (GS)

- La petite section accueille 34 enfants
- La moyenne section accueille 34 enfants
- La grande section accueille 36 enfants

## ECOLE ÉLÉMENTAIRE : rentrée 2013

**184 enfants** ont effectué cette nouvelle rentrée scolaire

- Le Cours Préparatoire accueille 32 élèves
- Le Cours Elémentaire 1° année : 42 élèves
- Le Cours Elémentaire 2° année : 32 élèves
- Le Cours Moyen 1° année : 40 élèves
- Le Cours Moyen 2° année : 38 élèves

L'équipe enseignante est composée de Fabien MACIP, Directeur, Ariane DESBORDES (CP), Blandine JOURNET (CP et CE2), Sophie DELTRUC (CE1), Valérie ARCIET, Maxime TAMAYO, Ludivine ALBERT et Aurore BONNEL (CE1), Valérie ARCIET et Cristelle MARAIS (CE2 et CM1), FRION Hélène (CM1 et CM2), Laeticia ELLEAUME (CM1 et CM2), Fabien MACIP et Vinciane DE PIZZOL (CM1 et CM2).

## PROJETS POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2013-2014

- Les enfants assisteront à un spectacle juste avant les vacances de Noël, financé par la coopérative scolaire.
- Le 1er marché des connaissances de l'année scolaire aura lieu le mercredi 18 décembre, sur le thème de « Noël ». D'autres marchés auront lieu dans l'année.
- L'exposition « Poésie Express » aura lieu durant le Printemps des Poètes, du vendredi 14 au vendredi 21 février 2014, sur le thème : « Au coeur des arts ».
- Nous renouvellerons notre participation au « Carnaval des écoles », le vendredi après-midi 11 Avril, veille du carnaval de la commune.
- Les élèves de CM2 partent en classe verte à Razisse, base départementale du Tarn, du 16 au 20 juin 2014. Cette semaine là, tous les autres élèves de l'école participeront à un projet particulier avec l'aide d'intervenants extérieurs : CP-CE1 --> Cirque avec l'association Unanim'Axion, CE2 --> Peinture avec l'artiste Olivier Keuchel, CM1 --> Théâtre avec Stéphane Taillefer.
- La fête de l'école aura lieu le jeudi 26 juin, sur le thème suivant « Langues de tous pays ».
- Grâce aux membres actifs de l'Amicale des écoles, les enfants participent directement ou indirectement aux manifestations suivantes : Bourse aux jouets (dimanche 13 octobre, de 13h à 17h), Marché de Noël, Téléthon, Kermesse.

# Camp Redoun

## LESPIGNAN

## le nouveau quartier

## Un aménagement de qualité

Le nouveau quartier, un environnement résidentiel, calme et convivial.
Un cadre privilégié a été réservé aux piétons et aux deux roues, leur permettant ainsi de cheminer tranquillement au sein du quartier et de rejoindre le centre village et l'ensemble des services.
Les constructions orientées vers le sud sont reliées par de larges allées et mails piétons arborés qui prolongent le parc public avec ses jeux d'enfants.
L'aménagement du quartier a été conçu dans une perspective de développement durable, notamment par l'orientation optimale des maisons individuelles pour faciliter le recours aux énergies renouvelables et plus particulièrement le solaire.
Le gaz naturel, énergie compétitive et respectueuse de l'environnement, a été choisi pour desservir le quartier.
Une garantie supplémentaire de votre bien-être au quotidien.

# Des logements accessibles pour tous

**Des terrains à bâtir à partir de 68.000€**
**Superficie de 280 à 550m²**
**Libre de construction, clôture, architecte conseil et bornage inclus !**

## NOUVEAU

**12 villas « petits prix » réalisées par Hérault Aménagement.**
**Du T2 au T4 avec contrat clefs en mains.**

*Exemples : Villa T3 66m², terrasse et aménagements extérieurs inclus*
*à partir de 159.900€*
*Villa T4 82m², à partir de 189.900€*

**Commercialisation / Renseignements**

## BARRERE IMMO

## 04 67 32 89 75

Hérault Aménagement

## BILAN ÉTÉ 2013 DU SERVICE JEUNESSE-ADOS

**80 jeunes ont fréquenté la salle durant les mois de juillet et août.**
La salle est restée ouverte pendant tout l'été pour les jeunes qui ne sont pas partis en camp.
- Le premier a eu lieu en Juillet pendant 6 jours dans les Hautes Pyrénées à ST LARY avec 15 jeunes et 3 animateurs.
- Le deuxième s'est effectué en août dans les gorges de l'Hérault avec 12 jeunes et 2 animateurs.

Camp d'ados à ST-LARY

Halte à Castelnau

## CENTRE AÉRÉ LES SABLIÈRES

Cette année le centre aéré « Les Sablières » a ouvert ses portes du 8 juillet au 30 août 2013.
De nombreuses activités ont été proposées : stage de voile, tir à l'arc, équitation, etc…

Fréquentation : juillet : 105 enfants de Lespignan
août : 64 enfants
Le beau temps était au rendez-vous.

Nous rappelons que le centre aéré est ouvert aux jeunes Lespignanais âgés de 6 ans jusqu'à 13 ans dans l'année sur simple inscription en Mairie.

Les Minions de «Moi, bête et méchant».

## EDUCATION ROUTIÈRE : sortie vélo

Le 11 Juin 2013, les enfants de l'école élémentaire (classe CM2) ont réalisé une sortie vélo qui est venu clore 3 années d'éducation routière dispensée par la police municipale et les instituteurs.

Au programme, tour de l'étang de Vendres (23kms) en passant par le bord de la rivière Aude, pique-nique au centre aéré « les Sablières » et retour par Vendres et la traverse du moulin « Mauriçou ».

La police municipale et les instituteurs remercient les accompagnateurs volontaires (parents d'élèves, élus et services techniques) qui ont participé à l'encadrement de cette journée.

Les 4 saisons :
Fresques aux écoles réalisées par Vincent ELLEAUME

## ALSH LA CARDONILHA : Activités de Toussaint

- **Lundi 21 octobre**
  Jeux au parcours de santé
  Prévoir le pique-nique

- **Mardi 22 octobre**
  Dans le cadre de « La Semaine Bleue »
  Journée inter-générations
  (ateliers d'échanges de « savoir », loto, goûter dansant)

- **Mercredi 23 octobre**
  Matin : atelier plantations
  Après-midi : Jeux de « TRAP-TRAP »
  (douaniers/contrebandiers, etc …)

- **Jeudi 24 octobre**
  Matin : atelier plantations
  Après-midi : Jeux de balles
  (l'attaque de la tour, passe à 10, etc …)

- **Vendredi 25 octobre**
  Sortie à MONTPELLIER
  MIDI : Pirates Paradise
  APRES MIDI : Patinoire VEGAPOLIS
  (Prévoir changes, gants obligatoires)
  36 places disponibles ; Supplément 5€

### DU 28 AU 31 OCTOBRE : HALLOWEEN…

- **Du lundi 28 au mercredi 30 octobre**
  Les matins : fabrication de citrouilles à bombons et de masques
  Les après-midi : Jeux d'Halloween, Olympiades des monstres, « Momies,Loup-garous, Vampires »

- **Jeudi 31 octobre**
  Matin : Pâtisseries d'HALLOWEEN
  Après-midi : GRAND GOÛTER DES MONSTRES
  (Tu peux prendre ton déguisement).

## CCAS DE LESPIGNAN ET FÊTE DE LA MUSIQUE 2013

Remise au goût du jour en 2011 et reconduite en 2012, la fête de la musique a rencontré un vif succès qui a incité les membres de la commission du CCAS à voter sa reconduction pour sa 3ème année consécutive en choisissant de reverser sa recette à l'association créée par Coluche.
Le CCAS s'était lancé pour défi de faire rythmer musique et solidarité en choisissant de soutenir la noble cause des Restos du Cœur. C'était une grande première à Lespignan. Depuis, son succès n'a jamais été démenti grâce aux bénévoles des Restos du cœur en grand nombre à Lespignan et aux membres de la commission sociale qui ont mis beaucoup d'énergie et de savoir faire pour cette 3ème édition.
Cela a permis de dégager un alléchant bénéfice au-delà des espérances de tous les protagonistes de la soirée. C'est donc un chèque de 2900€, la totalité de la recette de la soirée, que le CCAS a reversé aux « Restos du Cœur » de l'Hérault dont le rôle n'est plus à prouver.

## LE COMITÉ DU SUD BITERROIS DU SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS

Le comité de Vendres du Secours Populaire Français dont la commune de Lespignan est partenaire a **besoin de vous**. Les dépôts de linge, vêtements… et autres que vous nous donnez et que nous recyclons, nous permettent de faire fonctionner le comité. Depuis le début de l'année vos apports nous sont systématiquement dérobés.
Nous avons donc un manque à gagner très important pour l'achat des produits alimentaires d'autant que l'aide européenne PEAD sera cette année plus faible.
Vous pouvez, si vous le souhaitez, nous aider financièrement et vous recevrez un reçu fiscal vous permettant d'en déduire 75% de vos impôts.
Vous pouvez remettre vos dons (textiles ou financiers) les jours d'ouverture du comité le lundi et mercredi matin et le jeudi toute la journée au 4 rue du Paradis à Vendres.

## LE CCAS S'ENGAGE DANS LA SEMAINE BLEUE 2013

Face au succès rencontré en 2012, le CCAS a souhaité inscrire une action dans le cadre des manifestations prévues au plan national pour la Semaine Bleue du 21 au 27 octobre 2013. L'agréable souvenir de la première initiative encourage à renouveler l'expérience en conservant le même partenariat : ARCOPRED, Club du 3ème âge et L'ALSH qui a fonctionné à merveille lors de la précédente édition.

Le programme d'animations concocté par les partenaires s'annonce riche et varié. Il se déroulera sur la journée du 22 octobre sous la forme d'échanges intergénérationnels de savoirs et de connaissances.

Dès 9h30, les équipes composées de retraités du 3ème âge et d'enfants du ALSH se retrouveront autour d'ateliers « Jeux de société », « jeux Wifi », « couture », « jardinage ».

Après un repas pris en commun, à 14h, un loto sous forme de quizz amusant portant sur des questions « passé » et « présent » permettra aux anciens et aux plus jeunes d'échanger leurs connaissances.

Puis de 15h à 16h, place à un goûter dansant où pour conserver l'esprit de partage des connaissances, les anciens offriront le goûter « d'avant » et les enfants le goûter « d'aujourd'hui » tout en dansant sur les rythmes « d'autrefois » et « de maintenant ».

Les comparaisons promettent de vivre des moments de franche camaraderie où l'expérience des uns et la soif de savoir des autres sont aptes à tisser du lien.

Convaincus que dans un projet de société solidaire, la dimension intergénérationnelle est un facteur primordial, le CCAS et ses partenaires misent sur la réussite de cette action.

## OPÉRATION PERMIS DE CONDUIRE : BILAN 2013 ET RECONDUCTION EN 2014

Grâce au coup de pouce donné par le CCAS dans le cadre de son opération « Aide au permis de conduire », Florian a bénéficié d'une aide d'un montant de 300€ après avoir accompli 50h de bénévolat auprès de l'association « La Joyeuse Pétanque ».

La réussite de ce projet, financé en 2011, 2012 et 2013, encourage le CCAS à reconduire cette opération satisfaisante tant pour le jeune que pour l'association.

Cette opération s'adresse aux jeunes âgés de 18 à 25 ans faisant l'objet d'un suivi par la Mission Locale d'Insertion (MLI) en recherche d'emploi ou de formation.

Il est rappelé que cette contribution financière intervient en complément de celle apportée par le Conseil Général.

Elle reste soumise à l'accomplissement d'une période de bénévolat d'une durée de 50h au sein d'une association de la commune.

Toute association intéressée par la formule est invitée à se faire connaître en Mairie.

## SOLIDARITE : SOUTIEN DU CCAS AU GALA DE BIENFAISANCE DU GAAL POUR SASCHA

Cette année encore comme il le fait depuis sa création, le GAAL a choisi de venir en aide à un enfant durement éprouvé par la maladie. Comme par le passé, le CCAS a marqué son soutien à la noble cause qu'est le traditionnel gala de bienfaisance donné tous les ans dans le cadre des festivités du 14 juillet.

C'est la petite SASCHA de Capestang, atteinte d'une maladie génétique rare dite « Syndrome de micro délétion », qui a été le centre d'intérêt de l'énergique et enthousiaste troupe du GAAL. Son objectif était de lui permettre de bénéficier d'un programme de soins intensifs selon « la méthode Essentis » à Barcelone. Ce protocole onéreux mais efficace n'est pas couvert par notre système de santé. Petits et grands se sont donc mobilisés pour faire en sorte que son action 2013 soit un succès.

Comme espéré, de généreux donateurs et merveilleux anonymes ont été sensibles à l'attente du GAAL et de nombreux sponsors parmi lesquels tous les commerçants de notre village et des alentours, de l'enseigne Auchan ont apporté leur fidèle concours à la superbe tombola.

C'est devant une assemblée captive lors d'une cérémonie, présidée par M. le Maire, en présence de la maman, des grands-parents et de l'oncle de Sascha, de notre conseiller général Philippe Vidal, des fidèles du monde associatif, d'élus dont Géraldine, vice-présidente du CCAS, que la présidente du GAAL, entourée de son équipe, a remis à l'association « Tous Unis Pour Sascha » un chèque de 4 100 € susceptible de couvrir le coût d'un programme de soins.

Le GAAL n'a pas manqué de réitérer ses remerciements à tous ces généreux donateurs dont le CCAS, la caisse locale du GROUPAMA de Lespignan, tous les commerçants, les amis du milieu associatif : le FCLV Foot, le Comité des Fêtes, le Comité de Jumelage, la Pétanque, le Parapente, la Barbotine, Carole et ses élèves de la MJC de Murviel, l'association Twirling bâton de Nissan, et à tous ses précieux amis pour leur aimable participation à son action.

Cette émouvante cérémonie s'est terminée sur une belle note d'espoir avec le sourire de Sascha chargé de promesses…

## BIBLIOTHÈQUE - MÉDIATHÈQUE

Nous apprenons en dernière minute, l'obtention des subventions attendues :

**Etat DGD** ..... 181 148,80 €
**Conseil Régional** ..... 174 000,00 €
**Conseil Général** ..... 105 930,00 €

Pour un montant total de l'opération estimée à 701 315,00 € HT comprenant tous les travaux de démolition, de création y compris le mobilier et de l'aménagement des abords.

Cette notification va nous permettre de lancer l'appel d'offre auprès des entreprises afin d'envisager un démarrage du chantier avant la fin de l'année.

## ACTIVITÉ « ATELIER MÉMOIRE »

Après le succès rencontré auprès des séniors, lors de ses précédentes sessions, l'activité « Atelier Mémoire » peine à redémarrer en l'absence de participants.

Or, Il est encore possible de la programmer, si les 2 à 3 candidatures se font connaître en mairie avant la fin du mois de novembre.

## Jeux de la Fête Nationale

Les jeux enfants et adultes se sont déroulés sous un beau soleil et exceptionnellement le 13 juillet car le14 était consacré à la partie « officielle » du Jumelage avec nos amis belges de Chastre.

La participation des enfants aux différents jeux est en augmentation par rapport à l'année précédente soit 19 filles et 22 garçons.

Les jeux ont débuté vers 9h30 avec un parcours en trottinette, la course en sprint et pour terminer, la course de fond, tout ceci par tranches d'âge.

Comme d'habitude tous les participants ont reçu coupes et cadeaux.

## Marché de Noël 2013

Le marché de noël se déroulera le 30 novembre et le 1er décembre prochains, places des écoles et de la poste.
Un rendez-vous à ne pas manquer pour des idées cadeaux.
De nombreux stands vous proposeront des produits du terroir, des objets décoratifs, parfums, bijoux, etc...
Le stand Téléthon sera présent, préparant ainsi les multiples animations du week-end suivant.
Pour participer ou pour information s'adresser à :
Nature en bouquets, 13 le boulevard - Tél. **04 67 37 23 45** ou **06 20 87 01 42**.
La soirée s'est poursuivie autour du repas préparé par le comité des fêtes et animé par le trio SAY.

### Maisons et vitrines de Noël

Nom et prénom : .....

Adresse :.....

.....

Tél : .....

Participe au concours Noël 2013 des vitrines et des maisons décorées.

Je choisis :
❏ Habitation collective *(précisez l'étage)* .....
❏ Habitation individuelle
❏ Vitrine et commerce

A Lespignan, le..... Signature

## VILLAGE DÉCORÉ
## 6ème édition

A l'occasion des fêtes de fin d'année, la municipalité en partenariat avec Festy-Sud invite les particuliers et les commerçants à participer au concours village décoré. Dans chaque catégorie (habitation individuelle ou vitrine de commerçant) les trois plus belles réalisations seront récompensées.

Le jury passera la dernière semaine de décembre pour noter les réalisations de chaque concurrent.

Les illuminations et décorations devront être allumées à partir de 17h00.

La remise des prix aura lieu courant janvier en Mairie.

Renseignements :

**04 67 37 02 02** ou **04 67 37 23 45**

## Forum des Associations

Il a eu lieu le samedi 31 août.

Initialement prévu place des écoles mais confronté à un très gros orage le forum s'est réfugié dans la salle du peuple.

Le forum permet à tous d'aller à la rencontre des associations du village. Cet événement incontournable de la rentrée met en avant la richesse des sports et loisirs qui se pratiquent toute l'année.

Étaient présents : l'Entente VL rugby, le FCLV, les Arlequins, les filles de l'entente rugby, les Feux Follets, le Yoga le GAAL, SWING, le Comité de Jumelage, les Amis de Lespignan, le Ping Pong Club, le parapente, l'Apema, la Barbotine, les Cigalons, le Comité des parents d'élèves, le ski club de Nissan, et une toute nouvelle la Country.

Les animations étaient assurées par les prestations des élèves de Swing et du GAAL et les démonstrations de danse country.

La soirée s'est poursuivie autour du repas préparé par le comité des fêtes et animé par le trio SAY.

## PROGRAMME DES FESTIVITÉS d'OCTOBRE 2013 à JANVIER 2014

| | |
|---|---|
| **OCTOBRE 2013 :** | |
| Lundi 7 et Mardi 8 | Championnat de club de pétanque, salle du peuple 12h00 / 15h00 |
| Vendredi 11 | Repas des Seniors FCLV ex cantine 21h00 / 23h00 |
| Dimanche 13 | Bourse aux jouets, salle du peuple 13h00 / 17h00 Parapente initiation |
| Vendredi 18 | Amis de Lespignan Soirée vin primeur, salle du peuple 20h30 |
| Vendredi 25 | Pièce de théâtre à 18h00, ex cantine à partir de 14h00 (Bibliothèque) |
| Dimanche 27 | Goûter et concours de Rami jumelage, salle du peuple 14h00-23h00 début 16h public |
| **NOVEMBRE 2013 :** | |
| Samedi 9 | Pétanque, salle du peuple - Repas commun |
| Lundi 11 | ULAC 11h15 défilé, Place Ricardou |
| Jeudi 21 | Gendarmerie, ex cantine 19h00 / 23h00 |
| Samedi 16 | AG Swing 18h30, salle du peuple |
| Samedi 23 | Amis de Lespignan Soirée théâtre 18h30 |
| Samedi 30 | Marché de Noël, Place des Ecoles |
| **DECEMBRE 2013 :** | |
| Dimanche 1 | Marché de Noël, Place des Ecoles |
| Jeudi 5 | ULAC cimetière commémoration 11h15 |
| Samedi 7 | Tournoi Arlequins |
| Samedi 7 et Dimanche 8 | Repas spectacle, salle du peuple - Loto Téléthon, salle du peuple |
| Samedi 14 | Noël du Swing, salle du peuple |
| Samedi 14 | Soirée Jumelage, ex cantine 20h00 |
| Dimanche 15 | Concert Eglise Téléthon Cigalons 17h00 |
| Dimanche 22 | Noël du GAAL 15h30 / 20h00, salle du peuple |
| **JANVIER 2014 :** | |
| Samedi 4 | GAAL Galette des rois, salle du peuple 15h00-18h00 |
| Jeudi 9 | Don du sang, salle du peuple 15h / 19h |
| Samedi 11 | Noël des Arlequins |
| Samedi 18 | AG pétanque + galette des rois, salle du peuple |
| Mercredi 22 | ULAC AG 11h00, salle du peuple |

## Nouvelle Association de danse country : ROUTE 66 COUNTRY

Son président et professeur (diplômée de la FFD) qui habite Lespignan, a très à coeur, comme nous tous, de faire connaître cette activité à tous les Lespignanais. Nous avons récemment fait une démo à Nissan, village qui nous héberge provisoirement.

**Contact :** JP DESSERTENNE 12 rue du Morastel
34710 LESPIGNAN

**Mail :** rte66country@gmail.com

Tous les dimanches
du 20 Octobre 2013
au 23 Mars 2014
à partir de 15h30
les Associations
de Lespignan
organisent des Lotos.

## Le GAAL
## En marche vers une nouvelle saison

La saison 2013 tout juste terminée avec le traditionnel gala de bienfaisance pour Sascha et la remise du chèque à l'association « Tous Unis pour Sascha » (cf. article : Soutien du CCAS), le GAAL se lance avec son enthousiasme bien connu à la conquête d'une nouvelle saison placée sous le signe de la bonne humeur. Son programme bien pensé depuis le forum des associations offre un éventail d'activités diverses et variées (Baby Gym, Danses enfants, ados, adultes, Zumba, Hip hop) où petits et grands sont assurés de trouver leur bonheur.

Les entraînements ont déjà commencé et les 14 groupes menés de main de maître par nos dynamiques responsables vous promettent un gala haut en couleur dont la date a été fixée au 14 juin. Il sera suivi de notre AG prévue le 28 juin et de notre incontournable gala de bienfaisance du 12 juillet 2014 sur la place des écoles.

Nos plus proches rendez-vous avec la population sont fixés au 24 novembre et au 2 février 2014 pour 2 lotos à la salle du peuple (durant les travaux de la salle polyvalente).

Pour tout renseignement concernant nos différentes activités et l'organigramme de notre association, vous pouvez nous joindre au **06 23 82 14 09**.

## LE GAAL explore les volcans auvergnats

Pour marquer une saison bien remplie, le GAAL a offert aux enfants du groupe un voyage qui promet de rester ancré bien longtemps dans leurs mémoires. Les 7 et 8 juillet, tout ce petit monde est parti dès l'aube à la conquête des parcs « Vulcania » et « Pal » pour vivre l'espace d'un week-end une enrichissante épopée où chacun a endossé le costume d'explorateur pour mieux conquérir l'univers grisant qui s'ouvrait à ses yeux.

Les belles promesses d'une superbe sortie ensoleillée ont été tenues à la satisfaction de la présidente et de son bureau à l'origine de ce périple au cœur de l'Auvergne.

Le GAAL a vécu un merveilleux séjour qui a permis de renforcer les liens si propices à la réussite de la saison à venir.

## Les 20 ans du COMITÉ DES FÊTES

Force est de constater que, cette année, la fête locale s'est déroulée sans pluie. L'événement est de taille pour ne pas être souligné. De plus, les festivités se sont passées sans incident majeur dans une ambiance bien agréable grâce aux excellentes prestations des orchestres de qualité qui font la renommée de notre fête.

Autre fait d'importance que le Comité a voulu marquer avec faste : son 20ème anniversaire. Pour l'occasion, il a tenu à clôturer sa saison estivale en offrant à la population une soirée cabaret avec repas et spectacle.

Ce fut une réussite de l'avis général et les nombreux compliments et les éloges de l'assemblée ont été pour les organisateurs, le plus beau des remerciements jamais reçus.

Revigoré par ce succès, le comité prépare ses prochaines manifestations qui seront présentées au public lors de son assemblée générale du 5 avril 2014.

En attendant, il sera présent, comme par le passé, à la soirée Téléthon. Mais d'ores et déjà, il vous donne rendez-vous pour ses lotos à la salle du Peuple dont les dates ont été fixées au 10 novembre et 22 décembre 2013.

Les 20 ans resteront un excellent souvenir dans la mémoire des membres du comité des fêtes prêts à signer pour 20 ans de plus !!!

## ATLAS
## Musculation, gym et danse africaine

L'association Atlas Musculation propose à tous ceux qui veulent bouger et se faire plaisir pour se sentir bien dans leur corps et mieux dans leur tête, des cours de gym et de danse africaine complétés par des séances de musculation.

Les cours de gym tonic (abdo-fessiers, cardio) et stretching sont dispensés par un professeur diplômé.

**Salle de musculation équipée d'une trentaine d'appareils :**

- **Lundi, mercredi et vendredi :** de 16h à 20h30
- **Mardi et jeudi :** de 9h30 à 12h

**Cours de gym :**
**Lundi, mercredi et vendredi :** de 18h30 à 19h30
**Mardi et jeudi :** de 9h30 à 10h30

**Danse africaine :** Mercredi 20h30 /22h
Une séance découverte dans les différentes activités est offerte à tous ceux qui ont décidé de se bouger.

**Atlas musculation - 9 Rue des Pensées**
**Tél. : 06 31 17 71 05**

## ENTENTE VENDRES LESPIGNAN FÉMININES

Pour cette nouvelle saison 2013-2014, une équipe de rugby féminine sénior a été créée. Cette section dynamique est ouverte à vous si vous avez entre 18 et 40 ans et si vous êtes tentée par ce sport qui n'est pas réservée à la gente masculine.

Les dirigeants vous invitent à venir tester l'aventure dans une ambiance décontractée et conviviale en assistant aux entraînements qui se déroulent les mardis et vendredis au stade synthétique de Vendres à partir de 20h00.

Pour toute information complémentaire,
n'hésitez pas à prendre contact avec
Christophe CHAMAYOU
en téléphonant au **06 20 40 40 67**.

fan de Literie

Spécialiste Literie Relaxation
Canapés Fauteuils Relaxation
Linge de maison Rideaux
Facilités de paiement 3 X 4 fois sans frais

Route de Narbonne - 2, rue de la Jasse
34440 COLOMBIERS
04 67 31 28 14
6j/7j : 10h > 12h & 14h > 19h
fermé le lundi matin

Nuance Coiffure
FÉMININ - MASCULIN - ENFANT
Lissage permanent et Extensions
Du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h - Fermé le mercredi après-midi
11 bis le Boulevard - 34710 LESPIGNAN Tél. 04 67 37 87 69

THÉLÈME
Mariages • Baptêmes • Communions • Cocktails • Réceptions • Séminaires
Déplacements en tous lieux
Comités d'entreprises
63 avenue Wilson - 34500 BÉZIERS
Tél. 04 67 62 60 37 - Fax 04 67 62 49 74 www.theleme-traiteur.fr - theleme-traiteur@orange.fr

BANCO RECSACLIM
ENTREPRISE BANCO RECSACLIM
Étude et Réalisation
GÉNIE CLIMATIQUE
PLOMBERIE - SANITAIRE - VENTILATION
CLIMATISATION
ZONE ARTISANALE - Rte de Narbonne BP7 - NISSAN-LEZ-ENSÉRUNE
Tél. 04 67 37 12 40 - Fax 04 67 37 60 66 - e.mail : recsaclim@orange.fr

AACCR
Asssistance André Carolyn Carles Remorquage
CARLES
Remorquage VL/PL - Bus 24h/24
Fourrière - Levage
Manutention de marchandises
Travaux spécialisés pour sortir tous véhicules accidentés, embourbés et ensablés
Route de Narbonne, montée des Noyers - RN 113 - 34500 Béziers
Tél. 04 67 49 31 00 / Fax 04 67 36 12 91
carles.remorquage@wanadoo.fr / www.carlesassistance.com

BRAULT
GROUPE BRAULT
VOIRIE- RESEAUX - ENROBES - TERRASSEMENTS - GENIE CIVIL
afaq ISO 9001 Qualité AFNOR CERTIFICATION
Développement Durable
La route à suivre depuis 1927
Route de Lespignan - 34500 BEZIERS
☎ 04 67 49 88 00 🖷 04 67 28 10 55
Z.I. des Eaux Blanches - 34200 SETE
☎ 04 67 18 45 00 🖷 04 67 18 45 01
720 avenue de Bigos - 34740 VENDARGUES
☎ 04 67 18 55 40 🖷 04 67 87 53 16
brault@brault-tp.com - www.brault-tp.com

Notaire
Un Notaire à l'écoute de ses clients
La famille et le patrimoine
Le commercial et l'entreprise
L'urbanisme et l'environnement
L'immobilier et la construction
Consultez-le avant de décider !

CHRISTIAN ROUQUETTE
ARCHITECTE DPLG
1, rue Pierre Flourens - 34490 THEZAN LES BEZIERS
Tél. : 04 67 37 91 73 ou 09 75 83 47 36 - Port. : 06 17 95 66 62
rouquette.christian@wanadoo.fr

Menuisier BOIS - PVC
Agencement - Pose / Neuf et Rénovation
Frédéric BOUISSON
fredericbouisson@gmail.com
06 19 79 44 15
Cuisine tous styles - Placard - Dressing
Parquet - Terrasse - Fenêtre PVC/Bois

## ASSOCIATION DU JUMELAGE DE LESPIGNAN

Dans un souffle de rire, dans un vent d'amitié, ils sont venus, ils sont déjà repartis nos amis Chastrois ! Nous avons essayé de partager avec eux ce que nous avons de plus cher : notre village, notre région, notre convivialité.

Ils ont visité Lespignan sous la houlette de l'érudit en la matière, Michel DEMARCQ que nous remercions pour sa gentillesse et sa disponibilité.

Nous remercions également les Arlequins qui nous ont permis de nous déplacer en nous mettant à disposition leur minibus.

Ils ont pu déguster l'huile d'olive du « Clos des Oliviers », le vin du « Domaine Les Lauzes » et le fromage du « Marché aux fromages de Jean-Marc ». Bon nombre de ces produits se trouvaient dans les soutes du bus lors du départ !

Après une visite passionnante à la maison du Malpas et au musée d'Ensérunes, ils ont savouré moules et seiches au port du Chichoulet avant d'entamer une sieste digestive sur la plage de Valras. Les plus courageux sont partis flâner les boutiques.

Que le 14 Juillet fut beau cette année. Cérémonie avec défilé républicain et dépôt de gerbes au monument aux morts au son de la « Marseillaise » et de la « Brabançonne » qui a retenti avec un peu d'avance (la fête nationale Belge étant le 21 Juillet). Cérémonie qui a honoré les anciens du Jumelage qui nous ont quittés : Jeannot POVEDA notre regretté Maire et fondateur du Jumelage, Richard MACIP ancien président du Jumelage, Alberte GARCIA, Alphonse MELIS, Marcel ROUSTIT, Claude CHARLES et Georges GALINIER conseillers municipaux et membres du Jumelage.

Nos amis Chastrois ont apprécié le repas concocté par Philippe Caumil au « château de Lespignan » Merci et Bravo ! Et quel feu d'artifice !

Ils ont aimé la convivialité et le professionnalisme du GAAL et du Comité des Fêtes. Merci à eux et aux bénévoles.

Nous les avons perdus dans les ruelles de la cité de Carcassonne mais nous les avons retrouvés autour du fameux cassoulet !

Et que dire de la visite de Béziers et de la fidéoa d'Andrecito qui ont clôturé ces 5 jours de partage et d'amitié.

Et le bus et reparti, rempli de joie et d'amitié avec toutefois un soupçon de tristesse.

Mille merci à tous les bénévoles, à la municipalité, et un seul mot plein d'espoir.

**« A bientôt »**

## FOOTBALL CLUB LESPIGNAN VENDRES

Le FCLV a récemment démarré la saison 2013-2014. Avec une quinzaine d'équipes engagées dans les diverses catégories des U6 aux vétérans dont 2 équipes féminines.

Le club poursuit ses efforts pour structurer et développer le football dans nos deux villages. Les effectifs de début de saison approchent les 250 licenciés. Dernièrement la nouvelle formule du challenge Maroudin-Vidal-Olivares et le premier tournoi des vendanges en catégories U11 et U15 ont connu un succès inédit et promoteur.

Les inscriptions sont toujours possibles auprès d'un responsable du club, des entraîneurs ou en téléphonant au **06 71 78 26 69** ou au **06 74 18 57 81**

## NUMEROS UTILES

**Monsieur le Maire** 06 87 77 38 89

**Secrétaire Générale** 06 87 77 38 90

**POLICE MUNICIPALE**
Serge SALES 06 87 77 38 92
Damien ALBERT 06 72 96 37 66

**Resp. Serv Technique** 06 87 77 38 93

## SERVICES MEDICAUX

### PHARMACIE LACROIX CARBONNEL
Rue de l'hôtel de ville 04 67 37 08 60

### MÉDECINS GÉNÉRALISTES
Dr MOUYSSET Jacques 3, le Boulevard 04 67 37 15 00
Dr QUESNEL Marie Josée 5, Place Jean Povéda 04 67 37 02 28

### DENTISTE
Dr MAURIN Serge 9, rue de l'hôtel de ville 04 67 37 21 12

### AMBULANCE
Taxi La LESPIGNANAISE Le Boulevard 04 67 37 22 96

### KINÉSITHÉRAPEUTHES
VIEVILLE / MIRAGLIOTTA 25 ter, route de Nissan 04 67 31 62 65
MARTORELL 9, rue des Bassins 04 67 37 09 09

### INFIRMIERS
CORTES Nicole Chemin du Parc 04 67 37 14 52

CARDOT-DELLIAS Claire, PORCHER Sandrine, SCHOENDORFER Philippe, CARDOT Marguerite
14, rue du Prunier 04 67 37 15 80

ROMERO Michelle 18, résidence La Crouzette 06 13 54 20 79

### SAGE-FEMME
CARDOT Marguerite 14, rue du Prunier 06 49 07 69 24
margueritecardot@orange.fr

## NUMEROS D'URGENCE

| | |
|---|---|
| **POMPIERS** | 18 |
| **SAMU** | 15 |
| **GENDARMERIE** | 17 |
| **GENDARMERIE DE VALRAS** | 04 67 32 02 53 |
| **CENTRE ANTI POISON MARSEILLE** | 04 91 75 25 25 |
| **APPEL D'URGENCE EUROPEEN** | 112 |
| **SANS ABRI** | 115 |
| **ENFANCE MALTRAITEE** | 119 |

## SERVICES EXTERIEURS

### PREFECTURE DE MONTPELLIER
34 Place des Martyrs de la Résistance
34062 MONTPELLIER CEDEX 2 04 67 61 61 61

### SOUS-PREFECTURE DE BEZIERS
BP 742 - 34526 BEZIERS CEDEX 2 04 67 36 70 70

### CONSEIL REGIONAL
Hôtel de la Région 201 Avenue de Pompignane
34000 MONTPELLIER 04 67 58 05 58

### MAISON DE LA REGION LANGUEDOC ROUSSILLON
5 rue Alphonse Mas 34500 Béziers 04 67 36 50 10

### CONSEIL GENERAL DE MONTPELLIER
Hôtel du Département 1000 Rue d'Alco
34087 MONTPELLIER CEDEX 4 04 67 67 67 67

### CONSEIL GENERAL DE BEZIERS
173 Avenue Maréchal Foch BP 50 - 34501 BEZIERS 04 67 36 79 00

### CARSAT DE BEZIERS
Immeuble Le Fonséranes - 8, rue du Lieutenant Pasquet
34500 BEZIERS 39 60

### CPAM DE BEZIERS
Rue Saint Jean d'Aureilhan
BP 701 - 34521 BEZIERS Cedex 36 46

### MSA
Rue Rocagel - 34500 BEZIERS 04 67 09 23 70

### CAF DE BEZIERS
Place Général de Gaulle - 34500 BEZIERS 04 67 49 73 73

### PERCEPTION DE SERIGNAN
144 Avenue de la Plage - 34410 SERIGNAN 04 67 32 09 04

### SNCF DE BEZIERS
Information Voyageurs 08 92 35 35 35

### CENTRE DES IMPOTS DE BEZIERS
9 Avenue Pierre Verdier - 34500 BEZIERS 04 67 35 45 00

### EDF – GDF Accueil Particuliers
N° Azur 24 h/24 h – 7 j/7 j 08 10 00 34 34
- Solidarité Conseil et Informations 08 10 36 43 64
- Service d'Urgence 08 10 86 48 64

### LYONNAISE DES EAUX
- Service d'Urgence N° Cristal non surtaxé 09 77 40 11 38
- Service Client N° Cristal non surtaxé 09 77 40 84 08

### CITÉOS DÉPANNAGE SERVICE ECLAIRAGE PUBLIC
N° vert (Appel gratuit) 08 00 39 18 48
***Il suffit de donner le numéro situé sous le lampadaire défectueux***

### RLI « LES SABLIÈRES »
1 rue de Barcelone - 34350 VENDRES 04 67 32 56 36

### COMMUNAUTÉ DE COMMUNES LA DOMITIENNE
1 Avenue de l'Europe - 34370 MAUREILHAN 04 67 90 40 90

### MAISON DU MALPAS Centre touristique et culturel
Route de l'Oppidum - 34440 COLOMBIERS 04 67 32 88 77

### RELAIS d'ASSISTANTES MATERNELLES (RAM)
1 Avenue de l'Europe - 34440 MAUREILHAN 04 67 90 40 92

EIFFAGE
TRAVAUX PUBLICS
MÉDITERRANÉE
Hérault

Agence de ST-THIBERY
28 AVENUE DE PEZENAS
34630 SAINT-THIBERY

TEL. : 04 67 94 55 70
FAX : 04 67 32 42 31

Venez découvrir nos fromages fermiers
AOP - AOC de France et d'ailleurs.

Au Trou de Souris
Fromagerie - Lespignan

Nous vous proposons (sur commande) :

- nos plateaux de fromages sur paille et fruits secs
- nos plateaux apéritifs (production et pâte feuilletée maison)
- nos plateaux raclettes avec charcuterie de Lacaune

Allo, je commande mon fromage et je viens le récupérer après le travail !
Tél. 04 67 09 05 58 (ouvert le dimanche matin)

3 Plan de la Fontaine - 34710 Lespignan
(centre village direction Fleury)
www.autroudesouris.fr

Nos fondues «maison» aux fromages de Savoie et de Suisse, prêtes en quelques minutes.

NOUVEAU ! Nos fondues aux cèpes

*Prêt du set à fondue : caquelon, réchaud, 6 pics, possibilité d'acheter la pâte à réchaud.
*Contre un chèque de caution

Vins, huiles et produits régionaux

Ouvert du mardi au dimanche matin de 8h à 12h30 et de 16h30 à 19h30
Fermeture lundi

---

SERIGNAN :
4 Rue du 14 juillet - Tél. : 04 67 32 13 84

SERIGNAN :
152, Avenue de la Plage - Tél. : 04 67 32 43 44

LESPIGNAN :
3 Rue du Marché - Tél. : 04 67 26 59 64

Maison Garcia

Boulangerie Pâtisserie Artisanale
Pains cuits dans un Four à Bois
Chocolats, Macarons, Guimauves
Pavé aux figues

VALRAS :
10 Avenue du Casino - Tél. : 04 67 32 10 33

---

VENTE DE FRUITS & LEGUMES FRAIS

petit jardin

FRUITS & LEGUMES

PRODUITS REGIONAUX

Produits de région : œufs, vin, miel, ...
Nos produits sont exclusivement locaux dont certains cultivés par nos soins

Ouvert du mardi au samedi de 8h à 12h30 et de 16h à 19h30
Le dimanche de 8h à 12h30
Fermé le lundi

Livraison gratuite sur Lespignan à partir de 8€

Contactez-moi au 06 71 30 28 90
ou passez à la boutique 4 rue du Marché

---

**Le Gekko**, chambres d'hôtes à Lespignan. Chambres confortables climatisées, douches balnéos et sanitaires en suite, parking privé. Jean-Yves vous accueille et vous propose des menus tables d'hôtes gourmands.

Idéal pour venir célébrer une occasion spéciale.

*Exemple de formule célébration : apéritif et canapés, foie gras maison, filet de bœuf et St Jacques terre et mer, moëlleux au chocolat, 1 bouteille de champagne, café, 1 nuit avec petit déjeuner. 150 euros pour 2 personnes.*

4 rue des prés
34710 Lespignan
Tél: **06 51 62 53 23**
cdhlegekko@gmail.com
http://le.gekko.free.fr

Le Gekko
Chambres d'hôtes
& Cours de cuisine

---

ELECTRICITE GENERALE

Dépannage - Installation
Mise aux normes
Automatisme de portail
Interphone
Neuf et rénovation

ANDRE Hervé
Electricien

06 26 68 72 71
herve.andre00@orange.fr

27 Chemin du Parc - 34710 LESPIGNAN

---

LA FORGE AUX OLIVIERS

Bruno GAVARRON
19, rue des Écoles
34710 LESPIGNAN

*Portail, Pergola & kiosque de jardin,*
*Verrière & Véranda à l'ancienne,*
*Mobilier d'intérieur,*
*Rampe débillardée,*
*Toutes rénovations*

06 50 99 93 11 - www.forge-aux-oliviers.com